

Besides these societies there are a number of others which promote the translation of the Bible into foreign tongues. Such are the Bible Translation Society (Baptist), the Netherlands Bible Society, the Russian, Basle, Bremen, Coire, Danish, Norwegian, Prussian, and Barma Bible societies; the Baptist Missionary, Moravian Missionary, Church Missionary, London Missionary, American Baptist Missionary societies; the American Board of Foreign Missions, the American Presbyterian Missionary Society, the Melanesian, Universities, Free Church of Scotland, Canada Presbyterian missions, Wesleyan Missionary Society, and United Methodist Society. All these societies have more or less promoted the dissemination of the Scriptures in foreign countries.

In general it may be said that the circulation of the Scriptures is done by colporteurs; and in countries where a colporteur can address a woman without hesitation the work is not so difficult. But not so with the women in the East. Their circumstances are so peculiar that special measures had to be adopted as would make a genuine circulation of the Scriptures among them eventually possible. The zenana must be entered by female Bible circulators. Some general knowledge of the Bible and an interest in its message must be produced by reading it to female listeners. They must be persuaded to learn to read it for themselves, and so be led to buy copies of their own. To achieve this, so-called "Bible women" have of late years been employed in the East for that special purpose; and the effort has proved successful, and at present about 400 such female helpers are employed in the field, doing a great work, especially in India, also in Syria and Palestine, Egypt, China, Mauritius, and Seychelles.

Another feature of modern Bible work is the care of the blind, who are found in large numbers, especially in the East. To provide them with the Word of God the Scripture is printed in raised characters, either according to the method of Moon or of Braille. Wherein the difference of the two methods consists I am not aware; but the fact remains that the Bible as a whole or in part has thus far been prepared for the blind in Amoy, Arabic, modern Armenian, English, German, Hebrew, Japanese, Russ, Spanish, Swedish, and Welsh.

In reviewing the work of the Bible in the different countries, it must be said that, as regards Europe little of translation work is left to be done. As regards Asia, much remains to be done. In India there is still a harvest to be got in from the province of Assam, the regions behind Kashmir and Afghanistan, the province of Barma, the Central Provinces, and the Andaman Islands. Many are yet the isles which still wait for the law of the Lord in their vernacular. The same may be said of Africa. Great is the number of African languages, which no man knoweth, but which will be revealed in after ages. In North America little remains for the future, as the English is destined to be the educational language of the natives, which will gradually though surely lead to the extinction of the native vernaculars. In Central and South America much is yet to be done. The